

315

Книга
Два замисли франківської
єврейської на 1870 р. по ст.
Томшеву, Мелеского уззда
ан

Мелешкоўская книга
синагоги м. Томшева,
Мелеского уззда за

1870 год.

ЦЕНТРАЛЬНИЙ ДЕРЖАВНИЙ ІСТОРИЧНИЙ АРХІВ УКРАЇНИ, м. КИЇВ	
фонду	1164
№ опису	2
од. зб	51

*Удѣльному Обществу
Исмаиловъ Обществу*

КНИГА

для записки сочетанія браковъ между Евреями на 1870 годъ.

М. И. Шендеровъ

ספר לכתב בו בשואי של יהודים משבת אלף תחל למבין היובים

ЧАСТЬ II.

С. И.

ЧАСТЬ II. — О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

№	Лѣта.		Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хицу).	Число и мѣсяцъ.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужеска.		Христианскій.	Еврейскій.		
						<p>Въ Селвагт мѣсяцѣ 1870 года браковъ небыло Кіевскій урядовый Раввинъ С. Цуверманъ , Азизъ Шкельфонко</p>	
						<p>Староста Азизъ Шкельфонко</p>	
						<p>Въ Февралѣ мѣсяцѣ 1871 года браковъ небыло. Кіевскій урядовый Раввинъ С. Цуверманъ , Азизъ Шкельфонко</p>	
						<p>Староста Азизъ Шкельфонко</p>	
						<p>Въ Мартѣ мѣсяцѣ 1870 года браковъ небыло Кіевскій урядовый Раввинъ Цуверманъ , Азизъ Шкельфонко</p>	
						<p>Староста Азизъ Шкельфонко</p>	

חלק שני מן בשואין

מספר החתובה	כמה שני		מי היה מסר הקרישין תחת החומה	יורחודש החתובה		כתבים הבעשים בין בעלי הבשואין בשעת החתובה הייבו כת רבית והתחויבות על אמה סך בחברו ומו היו העדים	מי המה בעלי הבשואין ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם
	האשה	הבעל		הבני	היורה		

היום התקיימה שנת 1870 לוי היום

ביום י"א חשוון תרל"א

אוריאל וויזנין

היום התקיימה שנת 1870 לוי היום

ביום י"א חשוון תרל"א

אוריאל וויזנין

היום התקיימה שנת 1870 לוי היום

ביום י"א חשוון תרל"א

אוריאל וויזנין

ש

205

ЧАСТЬ II. — О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

№	Лѣта.		Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаеть въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужеска.		Христiанскій.	Еврейскій.		

Во Мартѣ мѣсяцѣ 1870 года браковъ не было
 Киевскій Урядовій Раввинъ Цуккерманъ
 Физикъ Шклярско

Староосца Физикъ Шклярско

Въ Августѣ мѣсяцѣ 1870 года браковъ не было
 Киевскій Урядовій Раввинъ Цуккерманъ
 Физикъ Шклярско

Староосца Физикъ Шклярско

Во мая мѣсяцѣ 1870 года браковъ не было
 Киевскій Урядовій Раввинъ Цуккерманъ
 Физикъ Шклярско

Староосца Физикъ Шклярско

מספר החתונה	כמה שני		מי היה מסדר הקרישון תחת החופה	יוסורודש החתונה		כתבים הנעשים בין בעלי הבשואין בשעת החתונה הייבו כח ובית והתחייבות על אחה סך ביחבו ומו היו העדים	מי המה בעלי הבשואין ושם אבי והאשה מעמדם	
	האשה	הבעל		היה	יובי		הבעל	ומה

חתונה מס' 1870
 בין אהרן בן יוסף
 לבת אהרן בן יוסף
 מסדר אהרן בן יוסף
 תחת החופה
 היה אהרן בן יוסף
 יובי אהרן בן יוסף
 כתבים הנעשים בין בעלי הבשואין בשעת החתונה הייבו כח ובית והתחייבות על אחה סך ביחבו ומו היו העדים
 מי המה בעלי הבשואין ושם אבי והאשה מעמדם

חתונה מס' 1871
 בין אהרן בן יוסף
 לבת אהרן בן יוסף
 מסדר אהרן בן יוסף
 תחת החופה
 היה אהרן בן יוסף
 יובי אהרן בן יוסף
 כתבים הנעשים בין בעלי הבשואין בשעת החתונה הייבו כח ובית והתחייבות על אחה סך ביחבו ומו היו העדים
 מי המה בעלי הבשואין ושם אבי והאשה מעמדם

חתונה מס' 1872
 בין אהרן בן יוסף
 לבת אהרן בן יוסף
 מסדר אהרן בן יוסף
 תחת החופה
 היה אהרן בן יוסף
 יובי אהרן בן יוסף
 כתבים הנעשים בין בעלי הבשואין בשעת החתונה הייבו כח ובית והתחייבות על אחה סך ביחבו ומו היו העדים
 מי המה בעלי הבשואין ושם אבי והאשה מעמדם

305

ЧАСТЬ II. — О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

№	Лѣта.		Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяцъ.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаеъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужеска.		Христіанскій.	Еврейскій.		

1	16	18	Мн. Суринъ	1879	Сев. 15	Брачная запись и свидѣтели.	Насиновскій и свидѣтели сравнаны Вовинъ Мн. Дер. Котомъ свидѣтели Бруховъ, до- дуровъ Наси- новская и уаина Маша Витковская.
---	----	----	------------	------	---------	-----------------------------	---

Итого браковъ въ Суринъ ит.с.м. 1879 года одинъ (1)

Ріевскій урядовій Раббинъ С. В. Черкасскій
Александръ Шкляренко

Старшца Александръ Шкляренко

110

ЧАСТЬ II. — О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

№	Лѣта.		Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужеска.		Христіанскій.	Еврейскій.		
2.	19.	25.	Шклярско			Брачнау самца и самки	Васишановский и др.
<p>Много браковъ въ 1870 г. въ мѣсяцъ (1.)</p> <p>Рискичъ, Михайловъ, Павловъ, С. С. Чернышевъ</p> <p>Александръ, Александръ Шклярско</p>							

111

2.

מספר החתובה	כמה שני		מי היה מסדר הקדושין תחת החופה	יסודות השתדלנות החתובה		כתבים הנעשים בין בעלי הבשואין בשעת החתובה הייבו כח וכח והתחייבות על אזה סך ביחבו ומו היו העדים	מו המה בעל הבשואין ושם אבי והאשה ומיה מעמדם
	השאל	הבעל		יחיד	יחב		

2.	28	25	שלום	11/11	11/11	התן ב[...]	התן ב[...] ל[...] ו[...] עם ה[...] ב[...] קו[...] ו[...]
----	----	----	------	-------	-------	------------	--

היה זה אבא ביום יוליו 1870 אהב (1.)

[Handwritten signature]
 Assurance M.
 [...]

ЧАСТЬ II. — О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

№	Лѣта.		Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяцъ.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужеска.		Христіанскій.	Еврейскій.		
3	53.	55.	Шмидтъ	11	Августъ	Брачный контрактъ и свидѣтели.	Старопомощникъ Минковскій и другіе Аронъ Моисеевичъ и др. доверенныя со стороны Тимеева, и др. Моисеевича и др. Моисеевича Моисеевъ Кольманъ
<p>Итого браковъ въ августѣ 1870 года одинъ (1)</p> <p>Киевскій унѣмскій Раввинъ О. Цуккерманъ Александръ Шмидтъ</p> <p>Старопомощникъ Александръ Шмидтъ</p>							

חלק שני מן בשואין

מספר החתובה	כמה שני		מי היה מסדר הקרישין תחת החופה	יוסוחודש החתובה		כתבים הבעשים בין בעלי הבשואין בשעת החתובה הייבו כה ובית ותחוייבית על איזה סך ביחבו ומי היו העדים	מי המה בעלי הבשואין ושם אבי הראשה ומת מעמד
	האשה	הבעל		האשה	הבעל		

3.	53.	55.	שלום יוסוחודש	האשה	הבעל	האשה	הבעל
----	-----	-----	---------------	------	------	------	------

האשה: *שלום יוסוחודש*
 הבעל: *שלום יוסוחודש*
 יוסוחודש: *שלום יוסוחודש*
 החתובה: *שלום יוסוחודש*
 כתבים: *שלום יוסוחודש*
 מי המה בעלי הבשואין ושם אבי הראשה ומת מעמד: *שלום יוסוחודש*

היה חותם בשם האשה ובעלה בשנת 1849 ח' 3 (1)

שלום יוסוחודש
שלום יוסוחודש
שלום יוסוחודש

608

ЧАСТЬ II. — О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

№	Лѣта.		Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаеть въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужеска.		Христианскій.	Еврейскій.		
4.	28.	22.	Мн Карелинъ	Сент. 24	Брачанъ самъ и свидѣтели:	Насиновскій и свидѣтели: Беняминъ Иосифъ - Іосифъ Сентъ Миланъ Холетъ и др. Вицею Мар- ясею, дочерью Насиновск. еюго шваг- рина Сентъ Ромилар- ская.	

מספר החתובה	כמה שני		מי היה מסדר הקדושין תחת החופה	וסרודש החתובה		כתבים הנעשים בן בעלי השואן בשעת החתובה היובר כח ובית והתחייבות על איזה סך כדבר וכו' היו העדים	מי המה בעלי השואן ושם אבי והאשה ומת מעמד
	האשה	הבעל		האשה	הבן		

4	29	28	היה הקדושין	היה	כענין	היה	היה
---	----	----	-------------	-----	-------	-----	-----

всту-
имена
ей.

всту-
имена
ей.

всту-
имена
ей.

всту-
имена
ей.

всту-
имена
ей.

всту-
имена
ей.

всту-
имена
ей.

всту-
имена
ей.

עמא

חלק שני מן כשרות

מספר החתובה	כמה שנה		מי היה מסדר הקדושין תחת החופה	יחסות החתובה		כתבים הבעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתובה הייבוי כח וביחוד ובהחייבות על אזה סך ביחוד ומי היו העדים	מי המה בעלי הנשואין ושם אבי והאשה מעמדם
	האשה	הבעל		האשה	הבעל		

5	19	20	התקדשין	התקדשין	התקדשין	התקדשין	התקדשין
---	----	----	---------	---------	---------	---------	---------

התקדשין

התקדשין

התקדשין

התקדשין

200

ЧАСТЬ II. — О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

№	Лѣта.		Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужеска.		Христіанскій.	Еврейскій.		

6	18	25	Шклярско	Окто	Март	Брашназ самъ и свидѣтели	Бурдичевскій и шклярскій Овсей Мошко внукъ Данила и внукъ свѣдѣтели Марьяну, дочери Свѣдѣ егого и шкляр нича Ковар новскаго свѣ дѣтели Мош ка Шклярска го.
---	----	----	----------	------	------	--------------------------	--

Оттого брака въ Октомбрѣ мѣсяцѣ 1879 года административный урядъ Раввина С. Чубовскаго
 Фазикъ Шклярско
 Староста Фазикъ Шклярско

ЧАСТЬ II. — О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

№	Лѣта.		Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаётъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужеска.		Христiанскій.	Еврейскій.		

В Январѣ мѣсяцѣ 1870 года бракосочетано
 Киевскій уѣздной Раввинъ С. Цурккеръ
 Староста Лизикъ Шкляренко

В Декабрѣ мѣсяцѣ 1870 года бракосочетано
 Киевскій уѣздной Раввинъ С. Цурккеръ
 Староста Лизикъ Шкляренко

Всемъ бракамъ вѣдомымъ 1870 года мѣсяцъ №1
 Киевскій уѣздной Раввинъ С. Цурккеръ
 Староста Лизикъ Шкляренко

חלק שני מן בשואין

מספר החובות	כמה שני		מי היה מסדר הקרישין תחת החופה	יוסורדש החתיבה		כתבים הנעשים בין בעלי הבשואין בשעת החתיבה הייבו כח ובית והחתיבות על איזה סך ביחבו זמי היו העדים	מי המה בעלי הבשואין ושם אבי והאשה ומה מעמדם
	האשה	הבעל		החתי	הבני		

החובות מספר 1870

בשם אבי ומה מעמדם

החובות מספר 1871

בשם אבי ומה מעמדם

החובות מספר 1872

בשם אבי ומה מעמדם

1008.

ЧАСТЬ II. — О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

№	Лѣта.		Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужеска.		Христiанскій.	Еврейскій.		

По силѣ сей тетради въ Кнѣгоу означеного мѣсяца
 записано въ томъ на Основаніи 1617 ст. 14 т. в. 300. (1700)

Иванъ Прушинъ

חלק שני מן בשואין

מספר החתובה	כמה שני		מי היה מסדר הקרישין תחת החופה	ייסודורש החתובה		כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתובה הייבו כח ובית ותחייבות על איוה סך ביחבו ומו היו העדים	מי המה בעלי הנשואין ושם אבי והאשה ומה מעמדם
	האשה	הבעל		האשה	האיוה		

всту-
имена
ей.

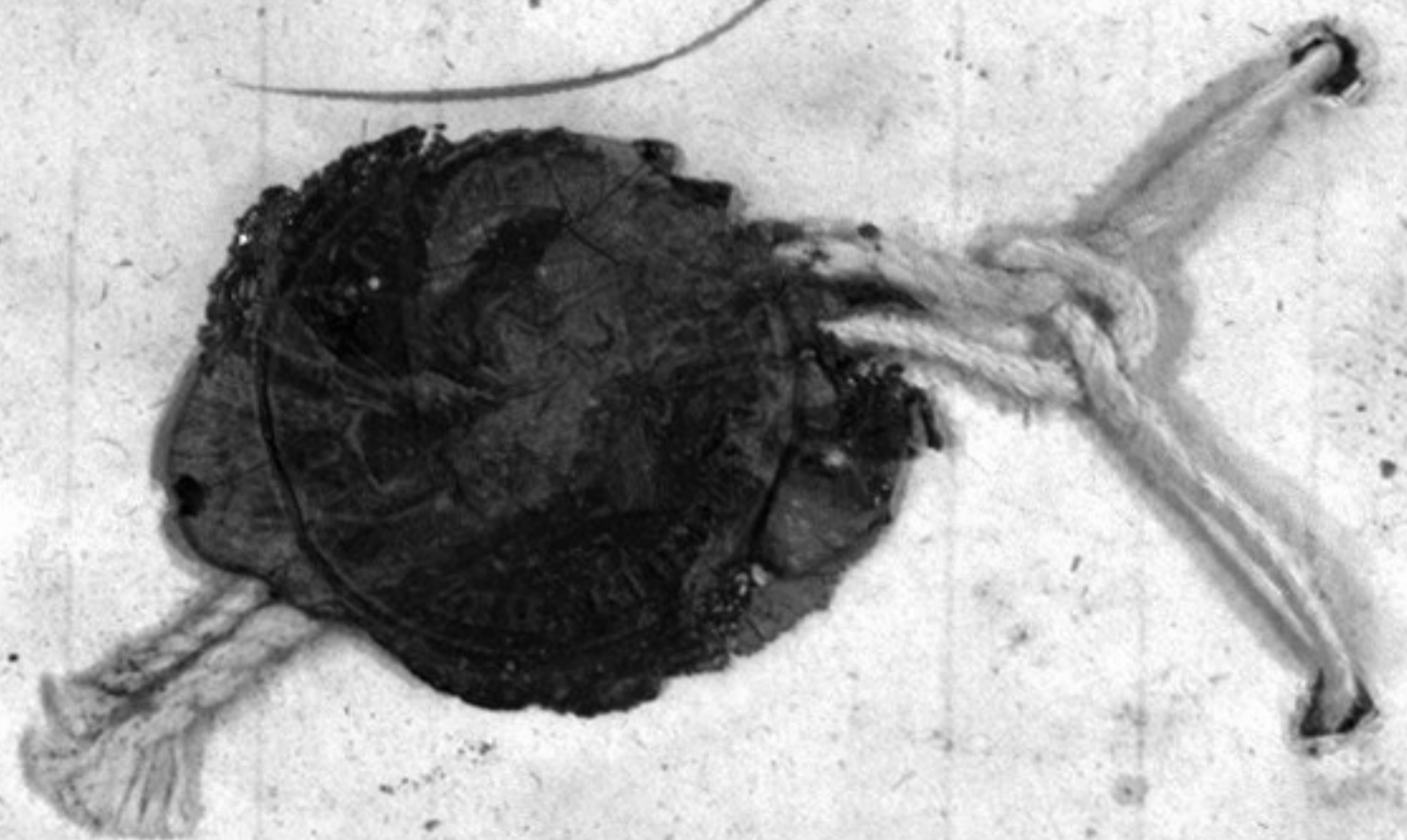
עדו...
 1857 года...
 ...

ma

Въ сей книгѣ перенесено
скрытымъ за шпорою и перомъ
цать листовъ.

за Советника Купальни

Прочитано и
Секретаря



ЦЕНТРАЛЬНИЙ ДЕРЖАВНИЙ ІСТОРИЧНИЙ АРХІВ УКРАЇНИ,
м. КИЇВ

В даній справі № 57

Фонду № 164 Опису № 2

Пронумеровано 30 (тридцять) _____
аркушів
(цифрами і прописом)

З них літерні аркуші _____

Пропущені аркуші _____

Вкладення _____

Брошури, газети, листівки _____

Графічні матеріали _____

Документи із згасаючим текстом _____

Інші особливості документів № № 30, шість зі скріпками, № 30 - 2-а стор.

24 04 2020 р.

(підпис, прізвище, ініціали)

ПІДГОТОВКА СПРАВ ДО КОПЮВАННЯ
(що зроблено і вказівки оператору)

« _____ » _____ 20 _____ р.

(підпис, прізвище, ініціали)

ЦЕНТРАЛЬНИЙ ДЕРЖАВНИЙ ІСТОРИЧНИЙ АРХІВ УРСР У м. КИЄВІ

В даній одиниці зберігання № 257' 51
Фонду № 1164 Опису № X 2
Пронумеровано 30 (Триєрусейд) аркушів
(цифрами і прописом)
з них літерні №№ _____

пропущені №№ _____

Вкладення _____

Брошури, газети: _____

Графічні матеріали: _____

и
к
в
н
ш
д
і
п
л
я
д

Інші особливості документів Л. 30 об 1 сур. пер. № 11 об 12-29 собо-
рота мч. и со. скрепачч. шевче лубов, № 30-24 об.

Документи з затухаючим текстом: _____

23 09 1993 р. Підпис [Signature]

ПІДГОТОВКА СПРАВИ ДО МІКРОФІЛЬМУВАННЯ
(що зроблено і вказівки оператору)

19/11. об

23 09 1993 р. Підпис [Signature]

